

24 września 2013



## **Instytucje łącznikowe w krajach UE, EOG i Szwajcarii**

### **WŁADZA WŁAŚCIWA**

**Minister Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej** - w zakresie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego z wyłączeniem rzeczowych świadczeń leczniczych  
ul. Nowogrodzka 1/3/5,  
00-513 Warszawa.  
tel: 22 661-10-00 (centrala)  
[www.mpips.gov.pl](http://www.mpips.gov.pl)

**Departament Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego MR, PiPS**  
tel. 22 826 59 01  
fax. 22 826 59 01  
tel. informacyjne: 22 661 17 78 (j. polski)  
22 661 17 79 (j. angielski)

### **ADRESY INSTYTUCJI ZAGRANICZNYCH**

#### **AUSTRIA**

##### **Świadczenia rodzinne:**

- świadczenia rodzinne z wyjątkiem Kinderbetreuungsgeld (zasiłku z tytułu opieki nad dzieckiem):

##### **Bundesministerium für Arbeit Soziales und Konsumentenschutz**

Franz-Josefs-Kai 51

1010 Wien

Austria

(adres do korespondencji):

Stubenring 1

1010 Wien  
Austria  
Tel. 00 43 1 711 000  
Fax. 00 43 1 533 7871  
e-mail: [briefkasten@bmsk.gv.at](mailto:briefkasten@bmsk.gv.at)  
[www.bmsk.gv.at](http://www.bmsk.gv.at)

- dla zasiłków z tytułu opieki nad dzieckiem  
**Niederösterreichische Gebietskrankenkasse**  
Kremser Landstraße 3  
3100 St. Pölten  
Austria  
e-mail: [info@noegkk.at](mailto:info@noegkk.at)  
[www.noegkk.at](http://www.noegkk.at)

## **BELGIA**

### **Świadczenia rodzinne:**

- dla pracowników najemnych:  
**Office National d'Allocations Familiales pour Travailleurs Salariés (ONAFTS)**  
Rue de Treves, 9  
B-1000 Bruxelles  
(adres korespondencyjny):  
Rue de Treves, 70  
B-1000 Bruxelles  
Belgia  
Tel. 00 32 2 237 21 12  
Fax. 00 32 2 237 24 70  
[www.onafsts.be](http://www.onafsts.be)

- dla osób prowadzących działalność na własny rachunek:  
**Institut National d'assurances sociales pour Travailleurs Indépendants (INASTI)**  
Place Jean Jacobs 6  
B-1000 Bruxelles  
Belgia  
tel: 00 32 2 546 42 11  
fax: 00 32 2 511 21 53  
e-mail: [info@rsvz-inasti.fgov.be](mailto:info@rsvz-inasti.fgov.be)

[www.inasti.be](http://www.inasti.be)

## **BULGARIA**

Świadczenia rodzinne:

**Агенция за социално подпомагане, София  
(Agencja Pomocy Społecznej, Sofia)**

2 Triaditza str.

Sofia 1051

Bulgaria

email: [asppr@asp.government.bg](mailto:asppr@asp.government.bg)

[www.asp.government.bg](http://www.asp.government.bg)

## **CYPR**

Świadczenia rodzinne:

**Ministry of Finance  
Grants and Benefits Service**

6 Tefkrou Str.

CY-1066 Nicosia

CYPR

Tel. 00 357 22 80 40 00

Fax. 00 357 22 66 80 56

[www.mof.gov.cy](http://www.mof.gov.cy)

## **CZECHY**

**Świadczenia rodzinne, świadczenia z tytułu bezrobocia, świadczenia w razie wypadków przy pracy i chorób zawodowych wypłacanych przez pracodawcę:**

**Ministerstvo Práce a Sociálních Věcí**

Na Poricnim pravu 1/306

12801 Praha 2

Tel. +420221921111

Fax: +420224918391

[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

## **DANIA**

**Świadczenia pieniężne z tytułu macierzyństwa i porodu, świadczenia rodzinne, emerytury, renty:**

**The Ministry of Interior and Social Welfare**

Holmens Kanal 22

1060 København K

Dania

Tel: +45 33 92 93 00

Fax.: +45 33 93 25 18

E-mail: [vfm@vfm.dk](mailto:vfm@vfm.dk)

<http://www.sm.dk/www.social.dk>

[www.im.dk](http://www.im.dk)

**oraz**

**Pensionsstyrelsen**

**Danish Pensions Agency**

Landemaerket 11

DK-1119 København K

Dania

Tel. 00 45 33 95 50 00

Fax. 00 45 33 91 56 54

e-mail: [penst@penst.dk](mailto:penst@penst.dk)

[www.penst.dk](http://www.penst.dk)

[www.sist.dk](http://www.sist.dk)

**ESTONIA**

**Renty inwalidzkie, renty rodzinne, emerytury, świadczenia z tytułu śmierci, świadczenia rodzinne, świadczenia z tytułu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej:**

**Sotsiaalkindlustusamet**

Lembitu Street 12

Tallinn 15092

Estonia

Tel. 00 372 6 408 118

Fax. 00 372 6 408 155

[www.ensib.ee](http://www.ensib.ee)

**Tööturuamet**  
**Labour Market Board**

Ehitajate tee 114  
Tallinn 15156  
tel.: 00.372 6 257 700  
fax: 00.372 6 257 702  
e-mail: [tta@tta.ee](mailto:tta@tta.ee)  
[www.tta.ee](http://www.tta.ee)

**FINLANDIA**

**Pieniężne świadczenia na wypadek choroby oraz macierzyństwa, krajowe emerytury i renty, świadczenia rodzinne, świadczenia dla bezrobotnych oraz emerytury i renty pracownicze:**

**Kansaneläkelaitos (KELA)**  
**The Social Insurance Institution of Finland**

Nordenskiöldinkatu 12  
00250 Helsinki  
Finlandia  
P.O. Box 450  
FI - 00101 HELSINKI  
Finlandia  
Tel. 00 358 20 434 19 81  
Fax. 00 358 20 434 12 80  
[www.kela.fi](http://www.kela.fi)

**International Affairs Office**

Siedziba:  
Valimotie 1b, 00380 HELSINKI  
Adres pocztowy:  
P.O. Box 72  
00381 Helsinki  
tel.: 00.358.20.434.25.50 (emerytury)  
00.358.20.434.26.50 (inne świadczenia oraz sprawy związane z ubezpieczeniem)  
fax: 00.358.20.434.25.02  
[inter.helsinki@kela.fi](mailto:inter.helsinki@kela.fi)  
[www.kela.fi](http://www.kela.fi)

**FRANCJA**

**Dla wszystkich działów zabezpieczenia społecznego i czynników ryzyka:**

**Centre des Liaisons Européennes et Internationales de Sécurité Sociale (CLEISS)**

11, Rue de La Tour-des-Dames

FR-75436 Paris cedex 09

Francja

Tel. 00 33 1 45 26 33 41

Fax. 00 33 1 49 95 06 50

[www.cleiss.fr](http://www.cleiss.fr)

Caisse Nationale d'Allocations Familiales (CNAF) (świadczenia rodzinne)

[www.cnaf.fr](http://www.cnaf.fr)

[www.caf.fr](http://www.caf.fr)

**GRECJA**

**Świadczenia rodzinne oraz świadczenia z tytułu bezrobocia:**

**Organismos Apascholoseos Ergatikou Dynamikoy (OAED)**

**Greek Manpower Employment Organization**

OAED Ethnikis Antistasis 8 str.

GR-17456 Alimos, Grecja

Adres do korespondencji:

77117 / 17510 P. Faliro, Grecja

tel: 00.30.21.0.998.9000

fax: 00.30.21.0.998.9500

[www.oaed.gr](http://www.oaed.gr)

**HISZPANIA**

**Dla wszystkich ryzyk z wyłączeniem bezrobocia:**

Instituto Nacional de Seguridad Social (INSS)

Servicios Centrales

c/ Padre Damián, 4

ES-28036 Madrid

Hiszpania

Tel. 00 34 915 688 300

Info: 00 34 900 16 65 65

Fax. 00 34 915 647 822

e-mail: [prestaciones.inss@seg-social.es](mailto:prestaciones.inss@seg-social.es)

[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

## **HOLANDIA**

**Emerytury, renty rodzinne i świadczenia rodzinne:**

### **Sociale Verzekeringsbank (SVB)**

Hoofdkantoor  
Van Heuven  
Goedhartlaan 1  
Amstelveen  
Do korespondencji:  
Postbus 1110  
NL-1180 BH  
Amstelveen  
Holandia  
Tel. 00 31 20 656 56 56  
Fax: 00 31 20 656 50 00

[www.svb.nl](http://www.svb.nl)

[www.polski.szw.nl](http://www.polski.szw.nl)

## **IRLANDIA**

**Świadczenia rodzinne:**

**Department of Social and Family Affairs Child Benefit Office St.**

Oliver Plunkett Road  
Letterkenny, Co.  
Donegal  
Irlandia  
Tel. 00 353 1 874844 4  
Fax. 00 353 1 7043417

[www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

## **ISLANDIA**

**Emerytury, renty, pieniężne świadczenia chorobowe oraz świadczenia na wypadek macierzyństwa, świadczenia z tytułu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej, świadczenia z tytułu śmierci, świadczenia rodzinne:**

### **Tryggingastofnun ríkisins**

Laugavegur 114  
IS-150 Reykjavík  
Islandia  
tel. 00 354 560 44 00  
biuro obsługi klienta:  
Tel. 00 354 560 44 60  
Fax. 00 354 562 45 3, 00 354560 44 51  
e-mail: [tr@tr.is](mailto:tr@tr.is)  
[www.tr.is](http://www.tr.is)

### **LICHTENSTEIN**

**Emerytury, renty inwalidzkie, świadczenia z tytułu śmierci, renty rodzinne, świadczenia rodzinne:**

### **Liechtensteinische Alters- Hinterlassenen- und Invalidenversicherung**

#### **AHV - IV-FAK**

Gerberweg, 2  
Postfach 84  
9490 Vaduz  
Liechtenstein  
Tel. 00 423 238 16 16  
Fax. 00 423 238 16 00  
email: [ahv@ahv.li](mailto:ahv@ahv.li)  
[www.ahv.li](http://www.ahv.li)

### **LITWA**

**Emerytury, renty inwalidzkie, renty rodzinne, świadczenia rodzinne, pieniądze świadczenia chorobowe oraz świadczenia na wypadek macierzyństwa, świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych:**

#### **Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba**

#### **State Social Insurance Fund Board (SODRA)**

#### **Konstitucijos Ave.12**

LT-09308 Vilnius  
Litwa  
tel. +(370 5) 272 48 64  
fax. +(370 5) 272 36 41

Foreign Benefits Office  
Kalvarijų str. 147  
LT-08221 Vilnius  
Litwa  
Fax: 00 370 5 213 66 71  
[sodrainfo@sodra.lt](mailto:sodrainfo@sodra.lt)  
[www.sodra.lt](http://www.sodra.lt)

### **LUKSEMBURG**

Wszystkie adresy stron internetowych instytucji ubezpieczeniowych w Luksemburgu dostępne są pod adresem: [www.secu.lu](http://www.secu.lu)

#### **Świadczenia rodzinne:**

##### **Caisse Nationale des Prestations Familiales**

1 A, Boulevard du Prince Henri  
L-1724 Luxembourg  
Adres korespondencyjny:  
B.P. 394  
L-2013 Luxembourg  
Tel. 00 352 47 71 53 1  
Fax. 00 352 477 153 328  
[www.cnpf.lu](http://www.cnpf.lu)

### **ŁOTWA**

**Dla wszystkich ryzyk z wyłączeniem zdrowotnych świadczeń rzeczowych:**

##### **Valsts Sociālās Apdrošināšanas Aģentūra (VSAA)**

##### **State Social Insurance Agency**

Lāčplēša iela 70 a  
LV-1011 Riga  
Łotwa  
Tel. 00 371 80001015  
Fax. 00 371 67011813  
e-mail: [vsaa@vsaa.lv](mailto:vsaa@vsaa.lv)  
[www.vsaa.lv](http://www.vsaa.lv)

## **MALTA**

**Pieniężne świadczenia chorobowe oraz świadczenia z tytułu macierzyństwa, emerytury, renty, świadczenia rodzinne, świadczenia z tytułu bezrobocia, świadczenia z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych:**

**Dipartiment tas-Sigurta Socjali**

**Ministry for Social Policy**

Social Security Division

38, Triq I-Ordinanza

MT-Valletta CMR 02

Malta

Tel. 00 356 25 90 3100

Fax. 00 356 25 90 32 34

e-mail: [social.security@gov.mt](mailto:social.security@gov.mt)

[www.msp.gov.mt](http://www.msp.gov.mt)

## **NIEMCY**

**Świadczenia rodzinne**

**Bundesagentur für Arbeit**

**Familienkasse Sachsen**

Heinrich-Lorenz-Str. 20

D - 09120 Chemnitz

tel. 0049 800/4555530

fax. 0049 371/5671870

e-mail: [Familienkasse-Direktion@arbeitsagentur.de](mailto:Familienkasse-Direktion@arbeitsagentur.de)

[www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de)

## **NORWEGIA**

**Dla wszystkich świadczeń pieniężnych:**

**NAV Internasjonalt**

Adres siedziby:

Langkaia 1 0150 Oslo

Adres korespondencyjny:

Postboks 8138 Dep.,

0033 Oslo

Tel. 00.47.23.31.13.00

Fax : 00.47.23.31.13.01

[nav.utland@nav.no](mailto:nav.utland@nav.no)

[www.nav.no](http://www.nav.no)

**bądź:**

**Arbeids - og velferdsdirektoratet**

**The Norwegian Directorate of Labour and Welfare**

P.O. Box 5, St Olavs plass

0130 Oslo

Norway

## **PORTUGALIA**

**Dla wszystkich świadczeń pieniężnych:**

**Direcção-General de Segurança Social  
(General Directorate of Social Security)**

Largo do Rata no 1,

1269-144 Lisboa,

Tel.: +351 21 381 73 00

Fax.: +351 21 388 95 17

[dgss@seg-social.pt](mailto:dgss@seg-social.pt)

## **RUMUNIA**

**Świadczenia rodzinne:**

**National Agency for Social Benefits**

**20 Ion Campineanu Street**

Sector 1

Bucureşti 010033

Tel: +4021 3136047

fax: +40213136047

## **SŁOWACJA**

**Świadczenia rodzinne i świadczenia z tytułu śmierci:**

**Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**

Župné námestie 5-6  
812 67 Bratislava 1  
Słowacja  
Tel: 00 421 2 59330643, 00421 2 5729 1114  
Fax: 00 421 2 54410438, 00421 2 5729 1110  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)

### **SŁOWENIA**

#### **Świadczenia rodzinne:**

##### **Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve**

Kotnikova 5  
1000 Ljubljana  
Słowenia  
tel. 386 1 369 77 00  
fax. 00 386 1 369 78 32  
[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)

### **SZWAJCARIA**

#### **Świadczenia rodzinne:**

##### **Bundesamt für Sozialversicherungen BSV**

##### **The Federal Social Insurance Office**

Effingerstrasse 20  
CH-3003 Berne  
Szwajcaria  
Tel. 00 41 31 322 90 11  
Fax. 00 41 31 322 78 80  
[www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch)

### **SZWECJA**

#### **W odniesieniu do wszystkich przypadków z wyłączeniem świadczeń dla osób bezrobotnych:**

##### **Försäkringskassan**

Adolf Fredriks kyrkogata 8  
SE-103 51 Stockholm  
Szwecja

Tel. 00 46 8 786 90 00  
Fax. 00 46 8 411 27 89, 00 46 8 786 90 76  
[www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se)

## **WĘGRY**

### **Świadczenia rodzinne:**

**Magyar Államkincstár**  
H-1054 BUDAPEST,  
Hold u. 4.  
Central postal address:  
Budapest, 1909  
Węgry  
Tel. 00 36 1 350 25 16, 00 36 1 327 36 00  
[info@allamkincstar.gov.hu](mailto:info@allamkincstar.gov.hu)  
[www.ahh.gov.hu](http://www.ahh.gov.hu)

**oraz**

**Országos Egészségbiztosítási Pénztár**  
Váci ut. 73/A  
HU-1139 Budapest  
Węgry  
Tel. (0036) 06-1-350-2001  
Fax. (0036) 06-1-298-2413  
[www.oep.hu](http://www.oep.hu)

## **WIELKA BRYTANIA**

### **Świadczenia rodzinne:**

HM Revenue & Customs  
Child Benefit Office  
PO Box 1  
Newcastle upon Tyne  
NE88 1AA  
Anglia  
UK

Tel. 00 44 845 302 444  
Fax. 00 44 191 2251389  
[www.hmrc.gov.uk](http://www.hmrc.gov.uk)

### **IRLANDIA PÓŁNOCNA**

#### **Świadczenia pieniężne:**

#### **Department for Social Development Overseas Benefits Unit**

Level 2  
James House  
2-4 Cromac Street  
Belfast BT7 2JA  
Irlandia Północna  
tel: 0044 28 90 819619  
[www.dsdni.gov.uk](http://www.dsdni.gov.uk)

### **WŁOCHY**

**Pieniężne świadczenia chorobowe oraz świadczenia z tytułu macierzyństwa, emerytury i renty inwalidzkie, świadczenia z tytułu śmierci, świadczenia rodzinne, świadczenia z tytułu bezrobocia:**

#### **Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)**

#### **Direzione Centrale**

Via Ciro il Grande 21  
IT-00144 Roma  
Włochy  
tel. 00 39 396 59051, 00 39 6 77 381, 00 39 6 59 05 44 84  
Fax. 00 39 06 59 64 70 63  
[www.inps.it](http://www.inps.it)

**Wykaz instytucji udzielających wyjaśnień w sprawach koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego w UE i EOG znajduje się na stronie [www.mpips.gov.pl](http://www.mpips.gov.pl)**